



非平面

UNFLATTENING

Nick Sousanis

[美] 尼克·索萨尼斯 编绘

严安若 译 后浪漫 校



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

非平面

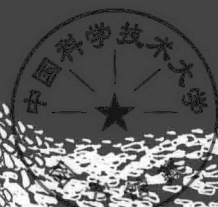
Nick Sousanis

「美」尼克·索萨尼斯

严安岩

译

编绘



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

后浪

图书在版编目 (CIP) 数据

非平面 / (美) 尼克·索萨尼斯编绘; 严安若译

— 北京: 北京联合出版公司, 2018.6 (2018.11重印)

ISBN 978-7-5596-1943-3

I. ①非… II. ①尼… ②严… III. ①漫画—作品集
—美国—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第073353号

UNFLATTENING by Nick Sousanis

Copyright © 2015 by Nick Sousanis

Published by arrangement with Harvard University Press

through Bardon-Chinese Media Agency

Simplified Chinese Translation copyright © 2018 by Ginkgo (Beijing) Book Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

本书中文简体版权归属于银杏树下(北京)图书有限责任公司。

非平面

编 绘: [美] 尼克·索萨尼斯

译 者: 严安若

选题策划: 后浪出版公司

出版统筹: 吴兴元

特约编辑: 赵 卓 黄京智 吕俊君

责任编辑: 高霁月

营销推广: ONEBOOK

装帧制造: 墨白空间·黄 海

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

捷鹰印刷(天津)有限公司 新华书店经销

字数 60 千字 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 13 印张 插页 4

2018 年 11 月第 1 版 2018 年 11 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-5596-1943-3

定价: 60.00 元

后浪出版咨询(北京)有限责任公司常年法律顾问: 北京大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

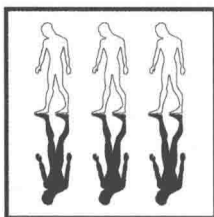
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-64010019

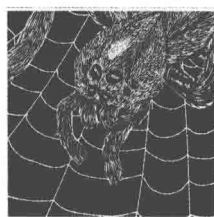
目 录



平 面……1



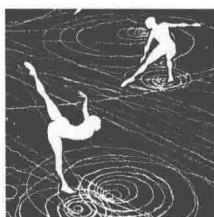
平面国……19



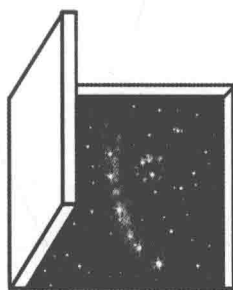
多视角观察的
重要性 ……29



我们的思维方式……49



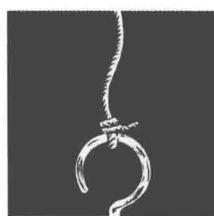
运动的身体……69



第五维度……85



陈 规……99



系着的线……115



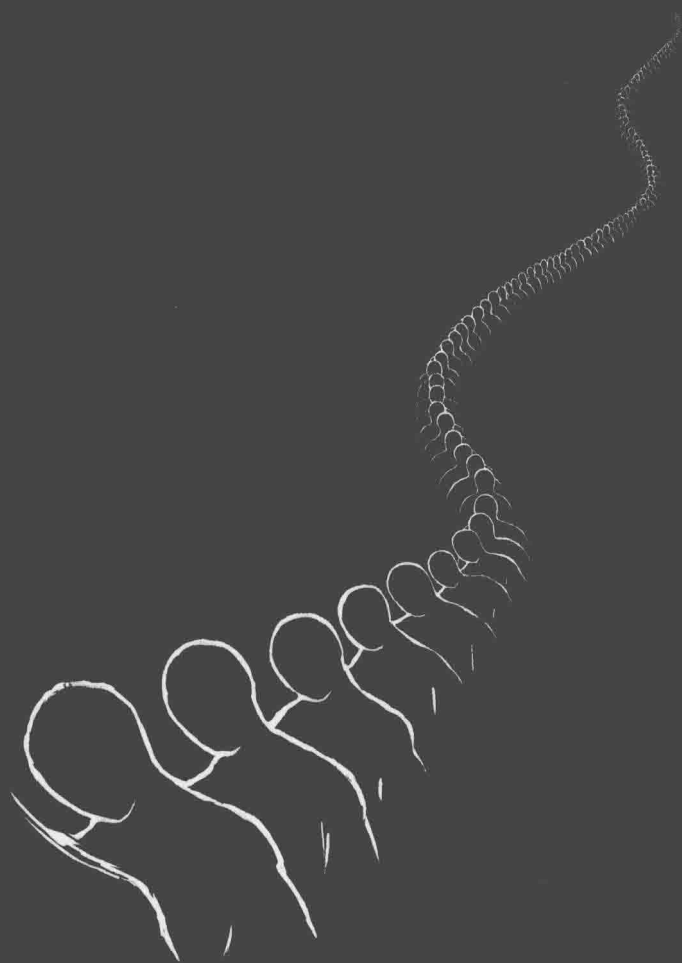
航 向……125

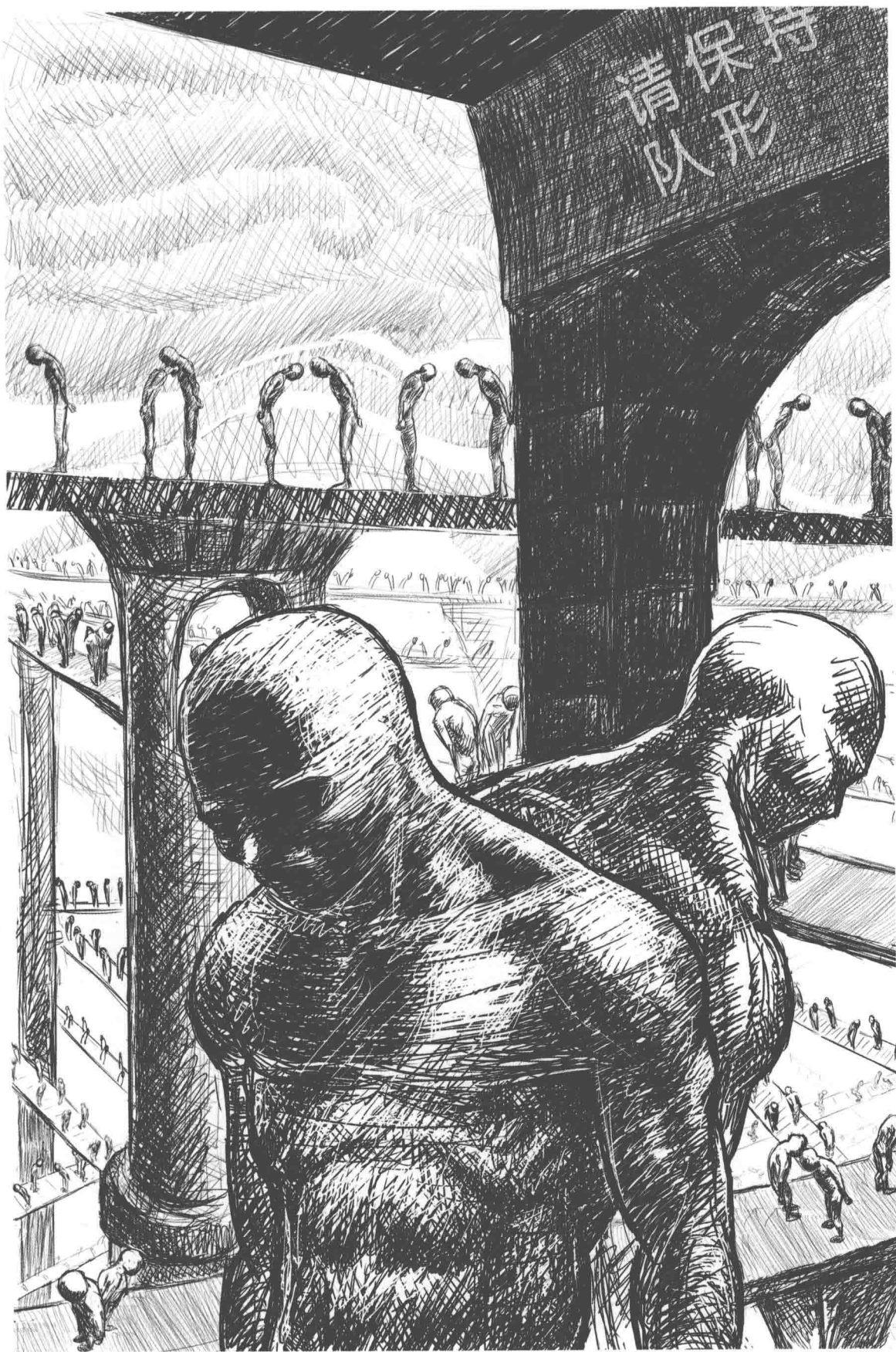


觉 醒……141

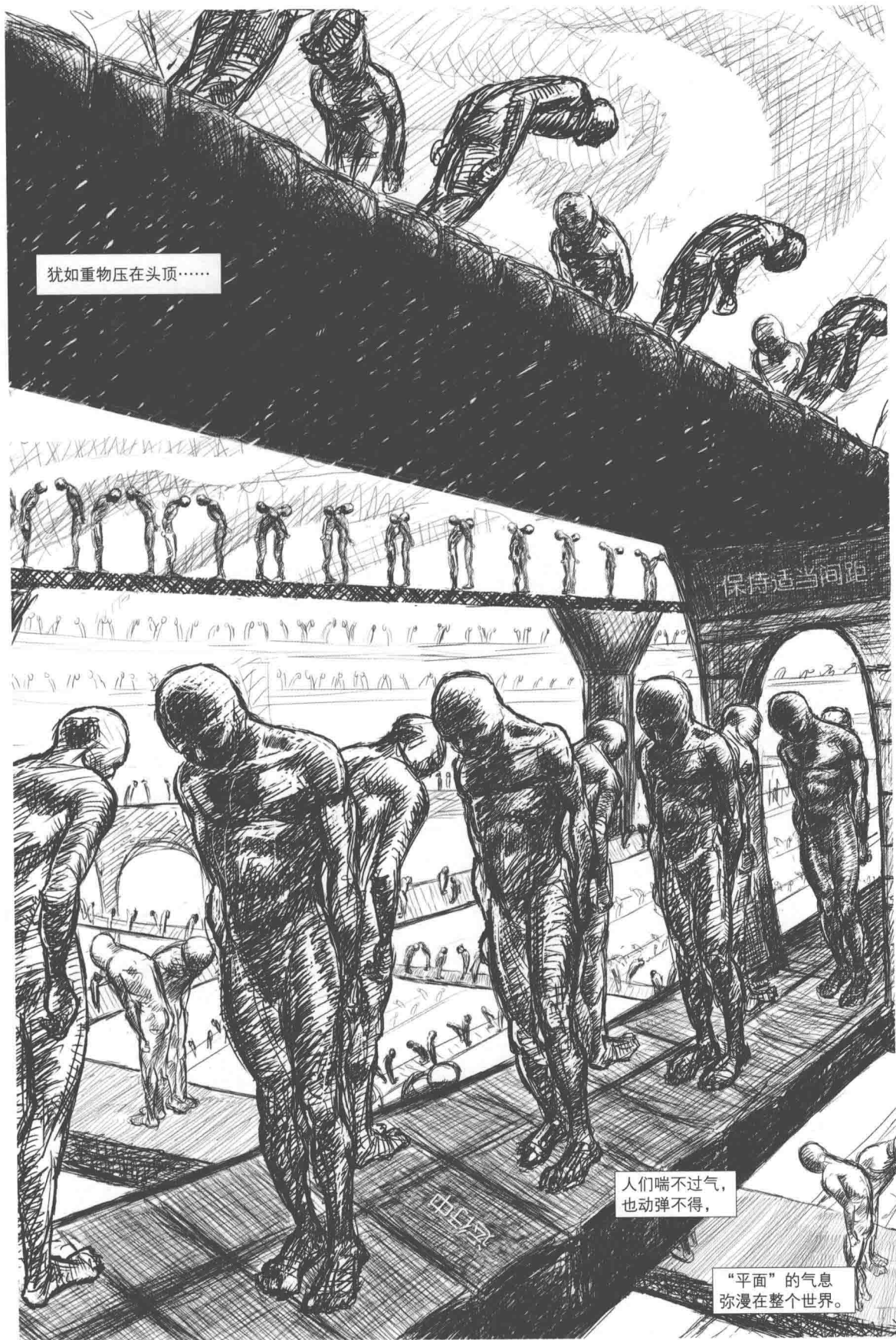
第一章

平 面









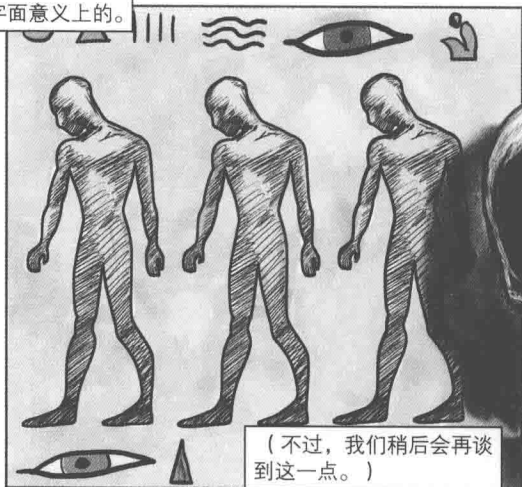
犹如重物压在头顶……

保持适当间距

人们喘不过气，
也动弹不得，

“平面”的气息
弥漫在整个世界。

这一“平面”并非字面意义上的。



(不过，我们稍后再谈到这一点。)

它把自己的真面目隐藏在一重超真实的外表下。



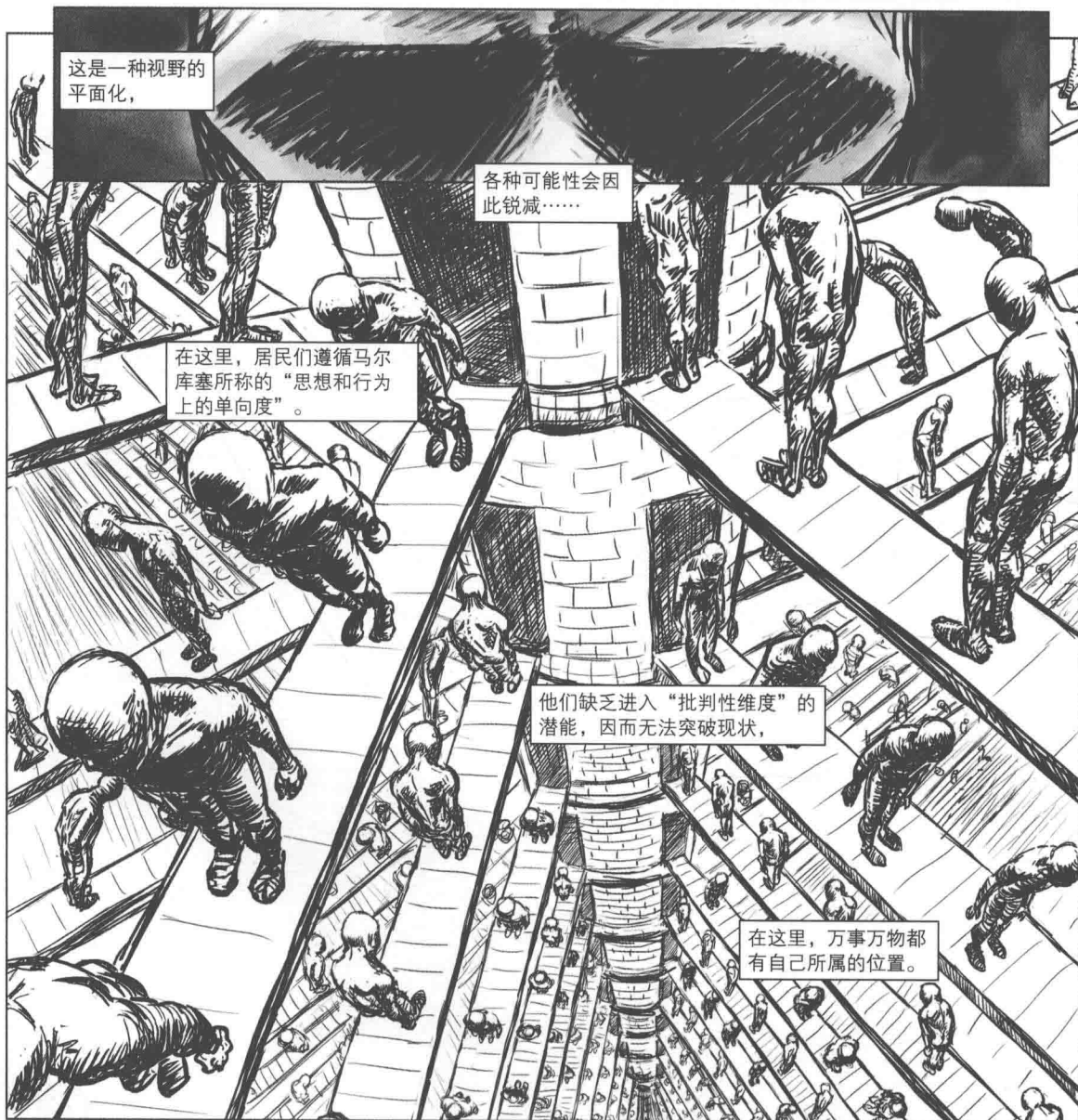
这是一种视野的平面化，

各种可能性会因此锐减……

在这里，居民们遵循马尔库塞所称的“思想和行为上的单向度”。

他们缺乏进入“批判性维度”的潜能，因而无法突破现状，

在这里，万事万物都有自己所属的位置。



在这里，连选择（看上去似乎很多）都是既定的。

对“可能性”的好奇心已经被遗忘，

取而代之的，是千人同声……

是“就是如此”。

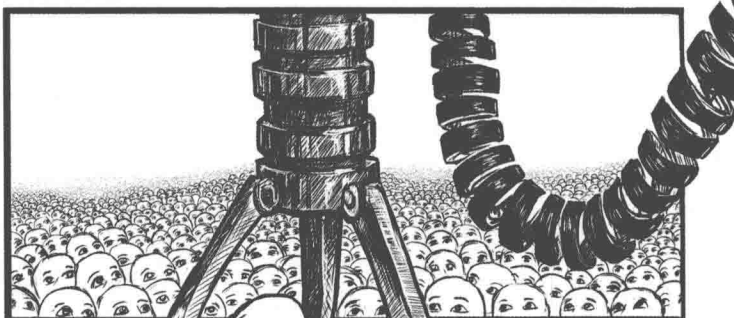
限制无处不在，

居民们察觉不到，

也意识不到自己一直
都是它的拥护者。

因为它的影响开始得太早。

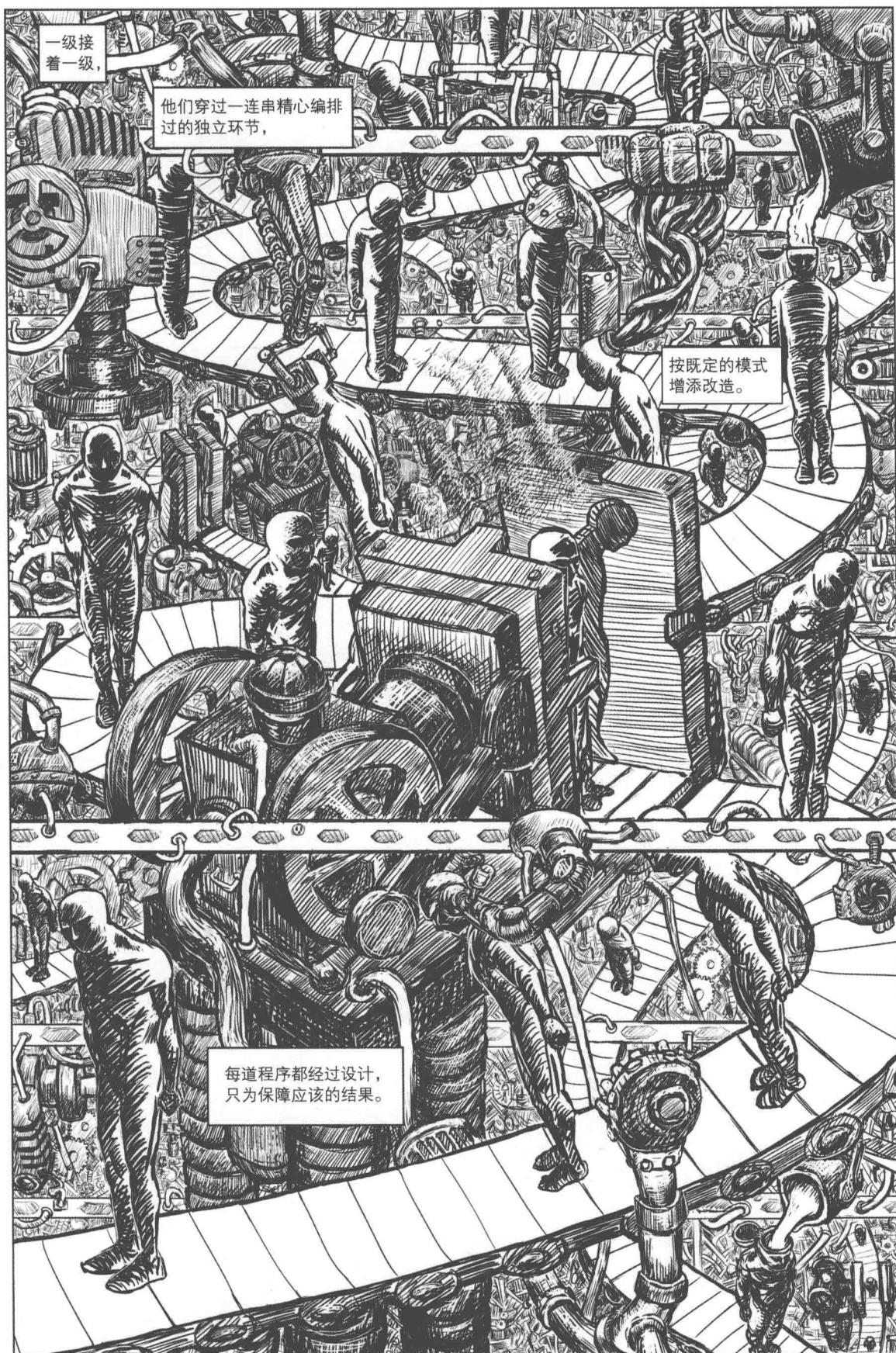
早在人们懂事
之前，



就被分门别类，放上轨道，

按指定好
的道路，

被送去接受指令。



一级接
着一级，

他们穿过一连串精心编排
过的独立环节，

按既定的模式
增添改造。

每道程序都经过设计，
只为保障应该的结果。



这一切都发生在
盒子里。

盒子之中……

不仅有空间，
时间和经历也被
装了进去。

它们被分割，被整齐打
包成一个个独立单元，

只为最高效地
传播信息，

从传达者直接到接收者。

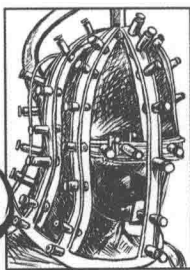


单元间的区隔成为思想的一部分。

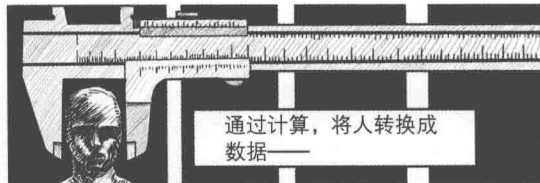
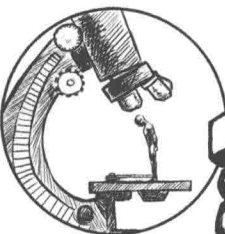
外部的分割被内化了。



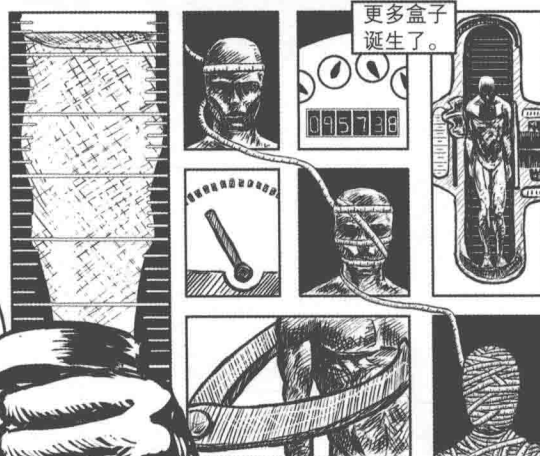
所有居民都要接受定期
检查，



在一系列仪
器、工具作用
下，旨在……



通过计算，将人转换成
数据——



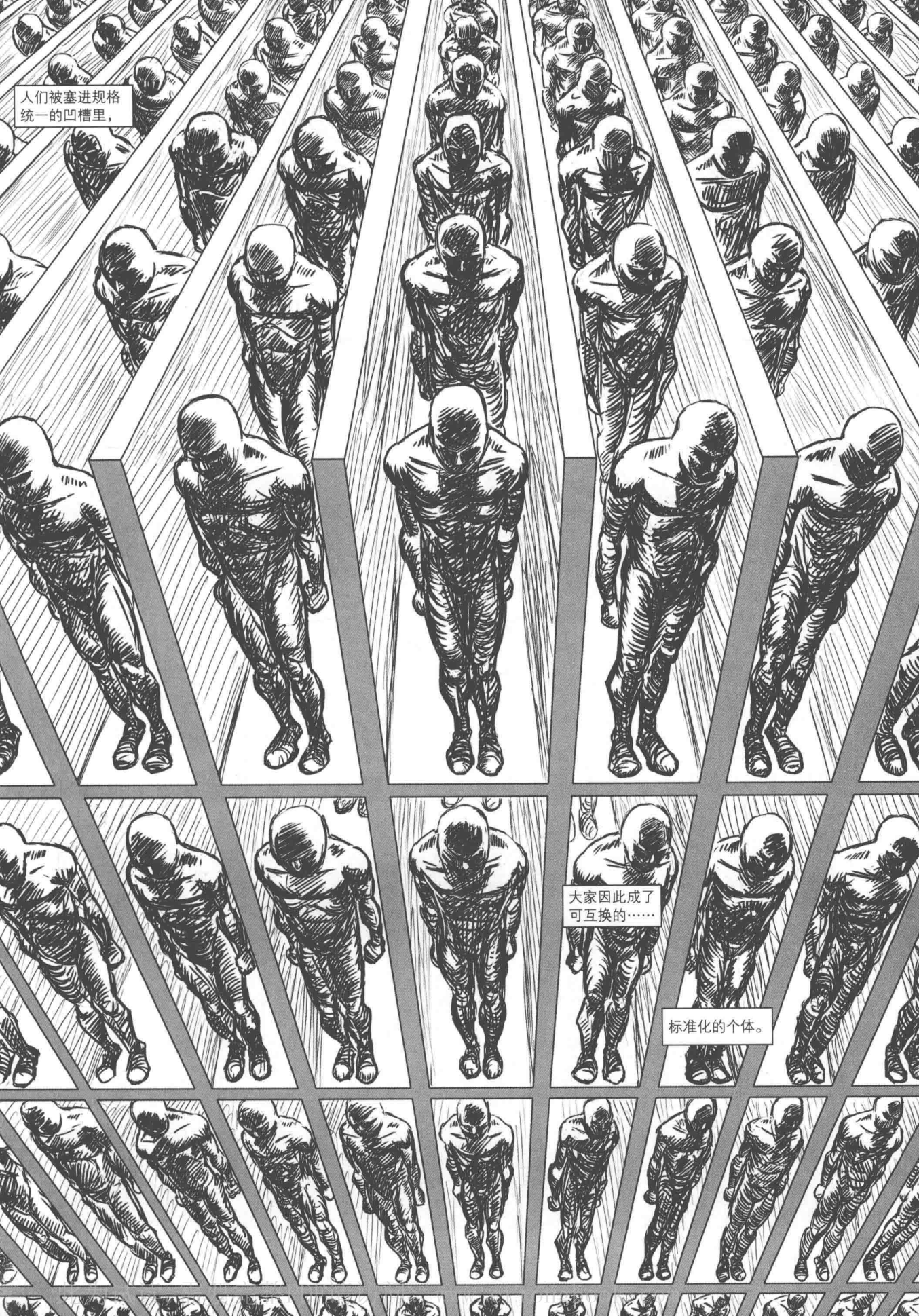
更多盒子
诞生了。



这一切都由一个
高高在上的力量
掌控——

这是种无形且
不可见的力量，

它来判断每一个
人的轻重分量。



人们被塞进规格
统一的凹槽里，

大家因此成了
可互换的……

标准化的个体。